

Psa

Chapter 101

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1
אֲזַמְרָה : יְהוָה לְךָ אֲשִׁירָה וּמִשְׁפָּט חַסְד־ מְזִמּוֹר לְדָוִד
salmodiarei SENHOR a-Ti cantarei e-justiça Misericórdia Salmo De-Davi
[H2167](#) [H3068](#) [H7891](#) [H4941](#) [H4210](#) [H1732](#)

Cantarei a misericórdia e o juízo: a ti, Senhor, cantarei.

2
בְּתָם- אֶתְהַלֵּךְ אֵלַי תְּבוֹא מָתִי תָמִים בְּדַרְךָ וְאֲשַׁקֵּלָהּ
em-integridade andarei a-mim virás quando perfeito no-caminho Atentarei
[H8537](#) [H1980](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4970](#) [H8549](#) [H1870](#)
לְבָבִי בְּקֶרֶב בֵּיתִי:
de-minha-casa no-interior de-meu-coração
[H7130](#) [H3824](#)

Portar me-hei com intelligencia no caminho recto. Quando virás a mim? Andarei em minha casa com um coração sincero.

3
לֹא וְאִשִּׁית לְנֶגְדִי לֹא- שְׂנֵאתִי סָטִים עֲשֵׂה- בְלִיעַל עֵינֵי דְבַר- עִנִּי עֵינֵי לְנֶגְדִי וְאִשִּׁית לֹא-
não odeio desvios fazer vil coisa de-meus-olhos diante porei Não
[H3808](#) [H8130](#) [H7750](#) [H1100](#) [H1697](#) [H5048](#) [H7896](#) [H3808](#)
יִדְבֶּק אֶמִּם
se-apegará a-mim
[H1692](#)

Não porei coisa má diante dos meus olhos: aborreço a obra d'aquelles que se desviam; não se me pegará a mim.

4
אֶדְעֶה : לֹא לְמַעַן יִסָּר עֵקֶשׁ לֵבָב
conhecerei não mal de-mim apartar-se-á perverso Coração
[H3045](#) [H3808](#) [H5493](#) [H6141](#) [H3824](#)

Um coração perverso se apartará de mim: não conhecerei o homem mau

5
גְּבוּה־ אֲצַמֵּית אוֹתוֹ רַעְהוֹ וּבְסֵתֶר | מְלִשְׁנֵי | מְלוֹשְׁנֵי)
altivos destruirei a-este seu-próximo em-segredo -o-que-difama Aquele-que-calunia
[H1362](#) [H6789](#) [H0853](#) [H7453](#) [H3960](#) [H3960](#)
אֶעֱזֹב לֹא אֶתּוֹ לֵבָב וְרִתֵּב עֵינָיו
suportarei não a-este de-coração e-arrogante de-olhos
[H3201](#) [H3808](#) [H0853](#) [H3824](#) [H7342](#)

Aquelle que murmura do seu proximo ás escondidas, eu o destruirei: aquelle que tem olhar altivo, e coração soberbo, não soffrerei.

6
בְּדַרְךָ הֵלֵךְ עִמָּדִי לְשִׁבְתִּי אֶרְצֵי בְּנֵאמָנֵי- עֵינָיו
no-caminho o-que-anda comigo para-habitar da-terra estarão-sobre-os-fieis Meus-olhos
[H1870](#) [H1980](#) [H5978](#) [H3427](#) [H0776](#) [H0539](#)
יִשְׁרָתֵנִי : הוּא תָמִים
me-servirá este perfeito
[H8334](#) [H1931](#) [H8549](#)

Os meus olhos estarão sobre os fieis da terra, para que se assentem comigo: o que anda n'um caminho recto esse me servirá.

שָׁקָרִים	דָּבַר	רְמִיָּה	עֲשֵׂה	בֵּיתִי	בְּקִרְבִּי	וַיֵּשֶׁב	לֹא-	7
mentiras	o-que-fala	engano	o-que-pratica	de-minha-casa	no-interior	habitará	Não	
H8267	H1696				H7130	H3427	H3808	
				עֵינָי:	לִנְדָר	יִכּוֹן	לֹא-	
				de-meus-olhos	diante	permanecerá	não	
					H5048		H3808	

O que usa de engano não ficará dentro da minha casa: o que falla mentiras não está firme perante os meus olhos.

יְהוָה	מִעִיר-	לְהַכְרִית	אֲרֶץ	רְשָׁעִים-	כָּל-	אֲצַמִּית	לְבַקְרִים	8
do-SENHOR	da-cidade	para-eliminar	da-terra	os-ímpios	todos	destruirei	Cada-manhã	
H3068		H3772	H0776	H7563	H3605	H6789	H1242	
				אֲוִן:	פְּעֻלֵי		כָּל-	
				iniquidade	os-que-praticam		todos	
				H0205	H6466		H3605	

Pela manhã destruirei todos os ímpios da terra, para desarreigar da cidade do Senhor todos os que obram a iniquidade.